

Guida Lingua Tedesca

a.a.2025/26 **LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA I**

Per superare l'esame del primo anno dell'insegnamento di **LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA I**, gli studenti devono frequentare due corsi integrati fra loro e sostenere i relativi esami, che contribuiscono entrambi alla valutazione finale.

Studenti del Corso di laurea L-11

Gli studenti del **corso di laurea L-11 devono** seguire:

- il corso di **Lingua e Traduzione Tedesca I** (dott.ssa Francesca Ripani);
- il corso di **Lettorato Lingua Tedesca I** (dott.ssa Dana Strempel).

Studenti dei Corsi di laurea L-5, L-10, L-11, L-36, L-1, L-15, L-20, LM 52, LM 62

Gli studenti dei restanti corsi di laurea devono seguire due corsi sinergici:

- **Lingua e Traduzione Tedesca I** (dott.ssa Francesca Ripani) e, a scelta, in base al loro livello linguistico e agli obiettivi formativi:
- il corso **Lettorato Advanced German di ore 35** (dott.ssa Dionisia Minni) **OPPURE** il corso **Lettorato Lingua Tedesca I di ore 120** (dott.ssa Dana Strempel)

Tabella riassuntiva

Tutti gli studenti e le studentesse devono seguire due corsi:

1. Lingua e Traduzione Tedesca I

(obbligatorio per tutti i corsi di laurea)

Docente: Dott.ssa Francesca Ripani

Quando: Venerdì 11-13 (per le aule si prega di consultare il calendario sulla pagina docente)

Che cosa: Il corso si prefigge l'obiettivo di illustrare il funzionamento del sistema linguistico tedesco in modo da favorire l'apprendimento delle 4 competenze (Ascoltare/Hören - Leggere/Lesen - Scrivere/Schreiben - Parlare/Sprechen) e l'acquisizione di una sistematica conoscenza metalinguistica che faciliterà e renderà più consapevole lo studio della lingua stessa.

Esame: L'esame si differenzia in base ai CFU secondo lo schema seguente:

9 CFU - **Prova scritta** riguardante l'intero corso di teoria linguistica e una **prova orale** di lettura e comprensione del testo

6 CFU - (Tedesco Terza Lingua) **Prova scritta** riguardante l'intero corso di teoria linguistica

6 CFU / 8 CFU (NON iscritti a Lingue) - **Prova scritta** su una parte del corso di teoria linguistica e una **prova orale** di lettura di un breve testo

2. Uno dei seguenti lettori:

Lettorato Lingua Tedesca I (obbligatorio per L11, facoltativo per gli altri corsi di Laurea, che in alternativa devono obbligatoriamente optare per il lettorato Advanced German)

Docente: Dott.ssa Dana Stempel

Quando: Lunedì 9-11, Martedì 13-15, Giovedì 13-15 (per le aule si prega di consultare il calendario sulla pagina docente)

Che cosa: Corso pratico della lingua tedesca nelle 4 principali abilità

Livello di entrata richiesto: zero

Esame: La prova scritta consiste in 1) prova di grammatica e 2) comprensione testo*

9 CFU: 1) items con 30 punti 2) 9 domande di comprensione

8 CFU: 1) items con 27 punti 2) 8 domande di comprensione

6 CFU: 1) items con 20 punti 2) 6 domande di comprensione

*Gli Studenti e le studentesse **con una certificazione B1 o B2 valida** (previa richiesta di riconoscimento) dovranno sostenere **SOLO la parte della grammatica**.

Lettorato Advanced German (in alternativa al Lettorato al punto 2 solo per i corsi di laurea in L-5, L-10, L-11, L-36, L-1, L-15, L-20, LM 52, LM 62)

Docente: Dott.ssa Dionisia Minni

Quando: solo 1° semestre Martedì e Venerdì 11-13 (per le aule si prega di consultare il calendario sulla pagina docente)

Che cosa: Corso base di lingua tedesca e civiltà, approfondimenti specifici, tematici e lessicali per i vari corsi di laurea

Esame: La prova scritta consiste in esercizi grammaticali e una o due domande aperte.

Criteri per scegliere il lettorato

Premesso che il corso Lettorato Lingua Tedesca I è un corso specifico per la L -11, esso si svolge in entrambi i semestri e permette a chiunque voglia frequentarlo di lavorare in modo approfondito intorno a tutte le abilità base della lingua tedesca.



Il corso Lettorato Internazionale di Lingua Tedesca “Lettorato Advanced German“, invece, si svolge solo nel primo semestre, insiste su una grammatica di base del tedesco di base e fornisce un ampio quadro di cultura e civiltà per poi approfondire aspetti tematici e lessicali settoriali di ambito letterario, filosofico, politico, turistico (a seconda dei frequentanti).